



La collection *Se le lire* compte 22 livrets à l'intention des lecteurs débutants. S'appuyant sur le nouveau Programme d'intervention en lecture pour adultes (PILA) élaboré par le Centre FORA, chaque livret est conçu pour faciliter la maîtrise de la lecture orale et la compréhension en lecture.

### Chaque livret comprend :

- 1- Les **graphèmes étudiés** : Liste des graphèmes étudiés selon les blocs du PILA.
- 2- La section **Utile à lire** : Exercices de prélecture qui servent à pratiquer certaines phrases étudiées, tout en présentant les mots plus difficiles.
- 3- La section **À lire aussi** : Autres phrases liées au thème permettant d'approfondir la matière et de s'exercer à lire les graphèmes à l'étude.

Chaque livret est aussi accompagné de feuillets qui permettent d'élaborer des tâches pratiques avec les personnes apprenantes afin d'assurer le transfert des notions étudiées se rapportant au cadre du curriculum en littératie des adultes de l'Ontario (CLAO).



Graphèmes étudiés								
Bloc 1	Bloc 2	Bloc 3	Bloc 4	Bloc 5	Bloc 6	Bloc 7	Bloc 8	Bloc 9
i o fermé	é s	v d	e(è) z	ch g dur	an, am in, im, yn, ym	en(in) eu(peu), œu(vœux) eu(peur), œu(cœur)	ph (f) Accents : à, â, ô, ù, û Accents : é, è, ê, ë, e(è)	w, oua ng t, th y, î, il, ille ail, aille eil, eille ouil, ouille euil, euille
a e o ouvert	r m p f	n ou t	ée, er, ez c dur qu k	j g doux gu gn	ain, aim, ein on, om un, um en, em	x oi, oin e(è), ê, ë ai, ei	Revue des graphèmes voyelles simples Revue des graphèmes voyelles complexes Revue des graphèmes consonnes 1 Revue des graphèmes consonnes 2 Groupes consonantiques	
u l	è	b au, eau	c doux, ç, ss s(z)		y t(s)			

Programme d'intervention en lecture pour adultes (PILA)

### Question avant la lecture du livret

D'après la page couverture, quel est le sujet abordé dans ce livret?



CENTRE FORA  
www.centrefora.on.ca



# Fiche de vocabulaire 1

Cette fiche permet à la formatrice de présenter et d'expliquer de nouveaux mots aux personnes apprenantes avant la lecture du livret. Elles peuvent ainsi s'outiller en créant une banque personnalisée de mots à utiliser comme référentiel dans leur cahier personnel.

Mot	Synonyme ou définition
babouche	chaussure de plage
béluga	baleine
ben d'adon	personne serviable
catastrophe	événement soudain qui a des conséquences désastreuses
dandiner	balancer d'un côté et de l'autre
destination	lieu d'arrivée, endroit vers lequel on se dirige
docile	qui obéit facilement
entasser	tasser, serrer des personnes dans un endroit étroit
encombre	obstacle
inconsolable	ne peut se consoler
plaque d'immatriculation	pièce de métal portant une combinaison unique de chiffres, de lettres ou les deux (pour une zone géographique donnée), destinée à identifier facilement un véhicule
rebrousser chemin	reprendre sa route en sens inverse
recupérer	aller chercher ce qu'on a perdu ou qui est ailleurs

Certains mots moins familiers sont utilisés dans les livrets de la collection *Se le lire*, car les graphèmes étudiés sont limités.

Voyage



# Fiche de vocabulaire 2

Cette fiche permet à la formatrice de présenter et d'expliquer de nouveaux mots aux personnes apprenantes avant la lecture du livret. Elles peuvent ainsi s'outiller en créant une banque personnalisée de mots à utiliser comme référentiel dans leur cahier personnel.

Mot	Synonyme ou définition
soulager	calmer
suit (prononcé soute)	habit de neige
sympathique	partage les souffrances et les sensations d'autrui
toundra	formation végétale pauvre des régions froides

Certains mots moins familiers sont utilisés dans les livrets de la collection *Se le lire*, car les graphèmes étudiés sont limités.

Voyage



## Carte du Canada

**Grande compétence B** – Communiquer des idées et de l'information

Groupe de tâches B3 : Remplir et créer des documents

**Grande compétence C** – Comprendre et utiliser des nombres

Groupe de tâches C4 : Gérer des données

**Grande compétence D** – Utiliser la technologie numérique



**Tâche : Calculer le kilométrage total d'un voyage à l'aide d'une calculatrice et d'un ordinateur.**

**Savoirs (S)** : Les éléments de la carte géographique, la carte du Canada, la calculatrice, Mapquest

**Savoir-faire (SF)** : Le calcul du nombre de kilomètres entre deux endroits, l'utilisation d'une calculatrice, l'utilisation de Mapquest

### Activités d'apprentissage

- ▶ (S) Présenter la carte du Canada et inviter les personnes apprenantes à identifier oralement des endroits qu'elle connaissent, qu'elles ont déjà visités ou qu'elles aimeraient visiter. Tenir compte du fait que certaines personnes dans le groupe sont peut-être au Canada depuis peu de temps. Écrire les noms de villes ou de villages au tableau. Leur demander de trouver ces endroits sur la carte en présentant les provinces et les territoires. Ajouter les noms des provinces ou des territoires aux noms déjà écrits au tableau. Souligner aussi qu'un petit village n'apparaît pas nécessairement sur une grande carte du Canada. Elles pourront plutôt le localiser sur une carte régionale. Lire en groupe tous les noms écrits au tableau.
- ▶ (S) Discuter des éléments propres à la carte géographique : la légende qui comprend les symboles utilisés sur la carte, l'échelle qui sert à calculer la distance entre deux points sur la carte, le nom des provinces, le nom des villes, les couleurs comme le bleu qui représente les cours d'eau.
- ▶ (S)(SF) Discuter des endroits visités dans le livret *Voyage* (Winnipeg, Montréal, Ottawa) et les ajouter à la liste déjà au tableau. À l'aide d'une carte routière du Canada, demander aux personnes apprenantes d'indiquer, sur la carte, le trajet que doivent suivre les personnages dans le livret *Voyage*. La formatrice donne les indices oralement : ils débutent leur trajet à Churchill au Manitoba, se rendent à Winnipeg au Manitoba, ensuite à Ottawa en Ontario, puis à Montréal et enfin à Alma, deux villes du Québec. Tracer le trajet sur la carte en passant par la route 17. Faire remarquer qu'on retrouve souvent les mêmes noms de villes ou de villages dans différentes provinces ou territoires. Par exemple, Churchill au Manitoba et Churchill Falls à Terre-Neuve. Il est important d'identifier la province ou le territoire et de bien lire le nom des villes ou des villages. Lire en groupe tous les noms des villes du trajet écrits au tableau. (carte fournie à la page 7)



- (SF) (SE) Souligner que le groupe calculera maintenant en kilométrage le trajet parcouru par Georges et sa famille en utilisant une calculatrice et l'ordinateur. Au besoin, revoir comment additionner avec une calculatrice. Leur expliquer que Mapquest est un service de cartographie en ligne gratuit qui permet de rechercher des endroits. On y trouve un atlas mondial, des cartes géographiques par région ainsi qu'un itinérant de conduite détaillé avec le kilométrage et la durée totale estimée du voyage. Accéder au site Web [www.mapquest.fr](http://www.mapquest.fr), en tapant Mapquest dans un moteur de recherche comme Google. À l'aide du trajet tracé sur la carte du Canada, elles pourront répondre à la question de la page 5 du livret : combien de kilomètres séparent Winnipeg et Alma au Québec? Au fur et à mesure que le groupe trouve les réponses, les inviter à les écrire dans leur cahier personnel dans un tableau à deux colonnes :

### Combien de kilomètres séparent Winnipeg et Alma au Québec?

Parcours	Kilomètres
de Winnipeg au Manitoba à Ottawa en Ontario	2 178,4 kilomètres
d'Ottawa en Ontario à Montréal au Québec	199,3 kilomètres
de Montréal au Québec à Alma au Québec	474,6 kilomètres
<b>Total</b>	<b>2 852,3 kilomètres</b>

Afin de calculer le kilométrage parcouru en voiture d'un endroit à l'autre, suivre les étapes pour chaque section du tableau.

- ❶ Sélectionner *Itinéraires*.

The screenshot shows the Mapquest France website interface. The 'Itinéraires' tab is selected and highlighted with a red box. A black circle with the number '1' is positioned to the left of the screenshot.

- ❷ Remplir les sections suivantes (pays, ville, province) pour l'adresse de départ et l'adresse d'arrivée et appuyer sur *Obtenir l'itinéraire*.

The screenshot shows the Mapquest France website interface with the 'Itinéraires' form filled out. Red boxes highlight the 'Pays' field (Canada) for both departure and arrival, and the 'Ville' and 'Province' fields (Winnipeg, MB and Alma, QC) for both. A red arrow points to the 'Obtenir l'itinéraire' button. A black circle with the number '2' is positioned to the left of the screenshot.



Écrire l'abréviation des provinces au tableau pour faciliter l'entrée des données dans la section *Province*.

Manitoba	MB
Ontario	ON
Québec	QC

Noter que pour obtenir l'itinéraire entre Montréal et Alma au Québec, il se peut que le site Web affiche le message suivant : *Mapquest a trouvé un lieu semblable du nom de Montréal, QC, CA. Cliquez sur afficher l'itinéraire.* Il s'agit de cliquer à nouveau sur *Obtenir Itinéraire*.

③ Sélectionner *Distance totale estimée*.

Les personnes apprenantes écrivent la réponse dans leur cahier personnel.

- ▶ (SF)(SE) Leur demander de faire le calcul total des kilomètres parcourus durant le voyage en additionnant, avec une calculatrice, les kilomètres d'un endroit à l'autre. Inviter les personnes apprenantes à utiliser Mapquest pour calculer la distance entre leur demeure et le centre de formation.





# Ma région natale



**Grande compétence B** – Communiquer des idées et de l'information  
**Groupe de tâches B1** : Interagir avec les autres  
**Groupe de tâches B4** : S'exprimer de façon créative

**Tâche : Communiquer oralement pour décrire son pays d'origine ou sa région natale.**

**Savoirs (S)** : Les différences entre les régions, le pays d'origine ou la ville natale, les techniques de communication

**Savoir-faire (SF)** : La présentation orale devant un groupe, les techniques de communication

**Savoir-être (SE)** : La fierté de parler de sa ville natale, la confiance en soi, la facilité d'interagir avec les gens

## Activités d'apprentissage

- ▶ (S) Discuter des sections du livret qui décrivent les endroits visités.
  - **Churchill, Manitoba** : la capitale internationale de l'ours polaire, les aurores boréales, les bélugas, le kayak, le musée des Inuits, les courses de chiens.
  - **Lac-Saint-Jean, Québec** : les bleuets, les bélugas, le parc marin du Saguenay-Lac-Saint-Jean, le français, les moufettes, la tourtière, les terrains de camping dans les parcs nationaux, la toundra, l'ours noir, les immenses murailles de roc sculptées par les glaciers, les plages.
  - **Ottawa, Ontario** : le parlement, la tour de la Paix.
  - **Montréal, Québec** : «Montréal complètement cirque», spectacles extraordinaires.
  - **En chemin pour Alma, Québec** : les terrains de camping, le naturisme.
  - **Alma, Québec** : les plages, des gens sympathiques, les expressions différentes.
- ▶ (S)(SF) Discuter des coutumes de différentes régions. Avant de voyager, il est avantageux de faire des recherches pour s'informer au sujet des endroits à visiter. Revoir en groupe les informations à recueillir et les écrire au tableau : nom de l'endroit et description du lieu (montagne, étendue d'eau, forêt, toundra, désert, prairie), mets typique, climat, moyens de transport, endroits touristiques, langue, coutumes, etc. Les types d'information peuvent varier selon les groupes. Demander aux personnes apprenantes d'écrire les points importants dans leur cahier personnel. Les inviter à apporter des illustrations, des objets, des vêtements, des mets, etc. qui pourraient illustrer davantage l'endroit d'où elles viennent lorsqu'elles présenteront leurs informations au groupe.
- ▶ (SF)(SE) Revoir les techniques d'une bonne communication orale : un débit contrôlé, des silences pour respirer, une bonne articulation, des intonations variées. Bien communiquer, c'est être compris. Inviter chaque personne apprenante à présenter sa ville natale. Après chaque présentation, inviter le groupe à poser des questions au besoin pour clarifier des informations, enrichir les nouvelles connaissances ou faire des comparaisons d'une région à l'autre.